

***PATRIOT***

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

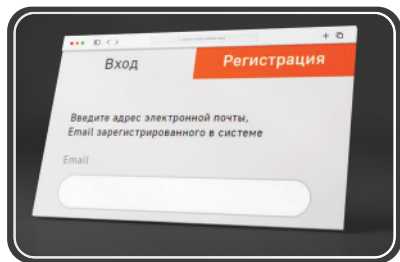
ПИЛА ЦЕПНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ

| CS 211 | CS 215 |

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)

# ПРОГРАММА ЛОЯЛЬНОСТИ ДЛЯ РОЗНИЧНЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ

## ПОЛУЧИТЕ ЦИФРОВОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



**1** Авторизируйтесь на сайте [my.onlypatriot.com](http://my.onlypatriot.com)



**2** Зарегистрируйте кассовый чек в течение 30 дней после покупки



**3** Получите цифровой гарантийный талон с расширенной гарантией

## КОПИТЕ БОНУСЫ И УЧАСТВУЙТЕ В ЕЖЕМЕСЯЧНЫХ РОЗЫГРЫШАХ ПРИЗОВ



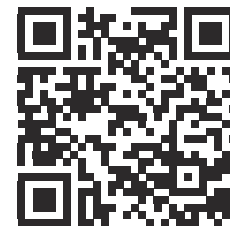
Регистрируйте товары [my.onlypatriot.com](http://my.onlypatriot.com)



Оставляйте отзывы на товары и получайте бонусы



Обменивайте бонусы на ценные подарки



ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЫПУСКУ ЦИФРОВОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА, УСЛОВИЯ РАСШИРЕННОЙ ГАРАНТИИ И СПИСОК ТОВАРОВ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	4
2. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	5
3. УСТРОЙСТВО И НАЗНАЧЕНИЕ	5
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
5. УСТРОЙСТВО ЦЕПНОЙ ПИЛЫ	7
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ ТЕХНИКИ	8
7. СБОРКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ	10
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	13
10. СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	14
11. КОМПЛЕКТАЦИЯ	15
12. РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	16
13. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	17
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18

**Благодарим Вас за приобретение аккумуляторной цепной пилы торговой марки «PATRIOT».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания инструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Аккумуляторная цепная пила - это удобный и эффективный инструмент при работе с древесиной. Инженерами нашей компании применены самые современные технологии систем антивибрации, смазки приводов, тормоза цепи, разработана линейка оригинальных смазок и многое другое.

Мы стараемся, чтобы работа с цепной пилой была приятной и безопасной при соблюдении мер техники безопасности, представленных в инструкции. Однако не стоит забывать, что пила при ненадлежащем использовании является источником угрозы Вашему здоровью и здоровью окружающих Вас людей.

В инструкции подробно описан процесс сборки, запуска и технического ухода за аккумуляторной пилой. Следуйте нашим инструкциям и пила прослужит Вам долго, станет надежным помощником при малоэтажном строительстве из дерева и на приусадебном участке. Мы гарантируем Вам безотказную работу пилы и удовольствие от процесса работы!

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет адреса сервисных центров.

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

#### Назначение

Пила цепная аккумуляторная предназначена для распиловки древесины, небольших деревьев, веток и кустарников посредством движущейся пильной цепи, приводимой в движение электродвигателем.

#### Область применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , относительной влажностью не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Используйте аккумуляторную пилу только по назначению.
2. Не используйте пилу во время дождя и в условиях повышенной влажности.
3. Перед началом работы убедитесь, что аккумуляторная пила полностью и правильно собрана.
4. Не оставляйте пилу без присмотра. Если во время работы изделия рядом находятся дети, необходимо быть предельно внимательным.
5. При хранении и транспортировке изделия всегда используйте защитный кожух для пильного механизма, это продлит срок службы цепи, шины и ведомой звездочки пилы.
6. Не погружайте пилу в воду или любую другую жидкость.
7. Регулярно проверяйте пильную цепь и шину на предмет неисправностей и саму пилу на предмет повреждений.
8. При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование пилы и передайте устройство в ближайший авторизованный сервисный центр на диагностику и ремонт.
9. Не прикасайтесь голыми руками к пильной цепи, как до, так и после окончания работы аккумуляторной пилы.
10. Аккумуляторная пила не предназначена для использования детьми или людьми с нарушениями двигательных функций, а также лицами, находящимися в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под действием лекарственных препаратов.
11. Выключайте изделие, когда оставляете его без присмотра, а также по окончании работы, перед чисткой или транспортировкой.
12. Любые виды ремонта или обслуживания изделия, кроме чистки, должны производиться в авторизованном сервисном центре.
13. Пильный механизм должен быть хорошо смазан. Плохо смазанная цепь быстрее изнашивается и может привести к быстрому износу шины и ведущей звездочки.
14. Следите за правильным натяжением пильной цепи. При плохо натянутой цепи повышается риск соскальзывания и обрыва.
15. Пользуйтесь защитным оборудованием. Надевайте защитные очки, перчатки. Примите меры для защиты слуха, если уровень шума вызывает дискомфорт. Наденьте соответствующую не скользящую обувь.
16. При появлении сильной вибрации прекратите работу.

# PATRIOT

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия (тип)	CS	CS
Модификация	211	215
Артикул	CS 211-83G	CS 215-83G
Модель	CS 211	CS 215
Тип аккумулятора	Li-ion	Li-ion
Напряжение аккумулятора, В	21	21
Длина шины, дюйм / см	5/12,5	5/12,5
Шаг цепи, дюйм	1/4	1/4
Количество звеньев, шт	32	32
Скорость цепи, м/с	5,5	5,5
Смазка цепи	Нажатием на праймер	Нажатием на праймер
Аккумулятор	-	+
Зарядка	-	+

## УСТРОЙСТВО ЦЕПНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ ПИЛЫ

### УСТРОЙСТВО ЦЕПНЫХ АККУМУЛЯТОРНЫХ ПИЛ (Рис. 1)

1. Цепь;
2. Шина;
3. Кожух;
4. Фиксатор шины;
5. Крышка-праймер масляного бака;
6. Блокировка выключателя;
7. Выключатель;
8. Рукоятка;
9. Фиксатор аккумулятора;
10. Аккумулятор.

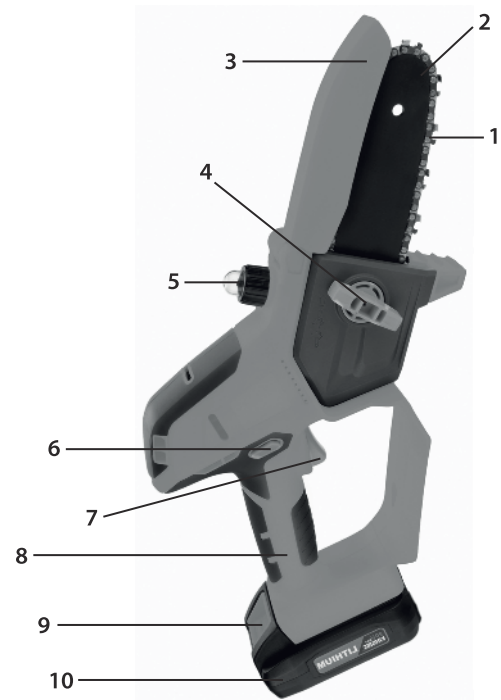


Рис. 1

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ ТЕХНИКИ

#### Использование техники, работающей на аккумуляторах

1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. Используйте изделие только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или т.д., которые могут привести к короткому замыканию контактов аккумуляторного блока. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
4. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги.

#### Использование аккумуляторного блока

1. Аккумулятор перед первым использованием следует полностью зарядить с помощью зарядного устройства.
2. Перед использованием аккумулятора прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и инструменте, работающем от аккумуляторного блока.

3. Не разбирайте аккумуляторный блок.
4. Если время работы аккумулятора значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
5. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
6. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
  - а) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
  - б) Не храните аккумулятор в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
  - в) Не допускайте попадания на аккумулятор воды. Замыкание контактов аккумулятора между собой может привести к, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.
7. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122' F).
8. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
9. Не роняйте и не ударяйте аккумулятор. Не используйте аккумулятор, если он подвергался ударам.
10. Зарядное устройство, поставляемое с изделием, оснащено индикатором подключения к сети переменного тока и индикатором состояния степени зарядки аккумулятора.



**11.** Для зарядки аккумулятора подключите зарядное устройство в розетку с переменным током 220В, 50Гц. При этом должен загореться индикатор, показывающий подключение питания к зарядному устройству.

**12.** Вставьте аккумулятор в зарядное устройство по направляющим до фиксации батареи. Не прикладывайте чрезмерного усилия! Если батарея не входит в зарядное устройство, возможно, Вы делаете что-то неверно, выньте батарею и попробуйте сначала.

Зарядное устройство и аккумулятор могут нагреваться в процессе зарядки. Это нормальная ситуация, которая не свидетельствует о неисправности.



**ВНИМАНИЕ!** Механизм подключения аккумулятора к зарядному устройству может отличаться от описанного выше.

**13.** По завершении зарядки вытащите аккумулятор, отключите зарядное устройство от сети.

**14.** Инструмент PATRIOT эксплуатируется с Li-ion аккумуляторами. Их преимуществом является возможность подзарядки аккумулятора в любой момент без влияния на емкость батареи, так как у них отсутствует эффект памяти.

**15.** Изделие оборудовано системой электронной защиты аккумуляторной батареи, которая контролирует температуру аккумулятора в процессе зарядки и разряда, ограничивает ток заряда/разряда, не допускает полной разрядки или перезаряда.

### Советы по обеспечению макс. срока службы аккумулятора

**1.** Заряжайте аккумулятор до того, как он полностью разрядится. В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.

**2.** Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезарядка сокращает срок службы блока.

**3.** Подключение аккумулятора к зарядному устройству без включения в сеть сокращает срок его службы.

**4.** Отключайте зарядное устройство от сети, если оно не используется.

**5.** Заряжайте аккумуляторный блок при комнатной температуре в пределах от 10 °C до 40 °C (от 50 F до 104 F). Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.

**6.** Не накрывайте зарядное устройство с аккумулятором в процессе зарядки, избегайте в процессе заряда длительного прямого попадания солнечных лучей или расположения в непосредственной близости от источников тепла.

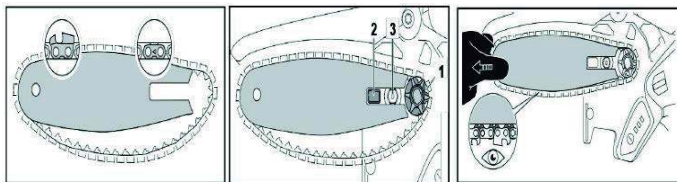
**7.** Контролируйте состояние аккумуляторной батареи с помощью индикатора, если он присутствует на аккумуляторе. Не допускайте полной разрядки аккумулятора. При необходимости производите зарядку аккумуляторной батареи.

## СБОРКА ЦЕПНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ ПИЛЫ

### УСТАНОВКА ШИНЫ И ЦЕПИ

Вращая фиксатор шины против часовой стрелки, снимите крышку. Наденьте пильную цепь на шину и уложите каждое звено в паз шины.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в правильности расположения цепи. Направление движения цепи указано на шине.



**1.** Установите шину на несущий болт. Расположите шину максимально близко к ведущей звезде и наденьте цепь на ведущую звезду. **2.** Подведите натяжитель цепи, чтобы попасть в паз на шине. Установите крышку. **3.** Отрегулировав натяжитель, установите требуемое натяжение пильной цепи. Вращая фиксатор шины, надежно зафиксируйте крышку (без применения инструмента).

От руки свободно проташите цепь по шине. Убедитесь что цепь легла ровно и правильно в паз на шине, а также что ничего не препятствует ее движению.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Натяжение цепи установлено верно, если в середине шины цепь можно оттянуть на 2-3 мм двумя пальцами при этом цепь можно протянуть вдоль шины вручную. Если цепь не вращается, значит, натяжение слишком сильное. Если слишком слабое, цепь будет провисать снизу шины. При установке новой цепи проверяйте ее натяжение перед каждым использованием пилы. Натяжение цепи непосредственно влияет на производительность и срок ее службы.



**ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте натяжку цепи в процессе работы. Перед проверкой необходимо извлечь аккумулятор из инструмента.

### Применение цепного масла обеспечивает:

- снижение вибрации пильной цепи;
- удаление древесной стружки;
- продление срока службы цепи, шины, звездочки;
- эффективное проникновение между деталями пильной цепи;
- низкий коэффициент трения и испарения;
- высокие смазочные и охлаждающие свойства;

Хранить специальные смазки надлежит в закрытом помещении вдали от источников огня. Беречь от детей! При контакте с кожей тщательно смыть водой с мылом. В случае попадания внутрь организма срочно обратиться к врачу.

### ПРОВЕРКА ПОДАЧИ ЦЕПНОГО МАСЛА

Открыть праймер и заправить емкость маслом для смазки цепи.



**ВНИМАНИЕ!** Проверяйте и доливайте смазку для цепи в емкость перед каждым запуском пилы. Используйте специальное масло для смазки цепи. Запрещено применять отработанное масло.

- 1.** Выключите пилу и извлеките аккумулятор.
- 2.** При необходимости произведите очистку пильной цепи.
- 3.** Смазка цепи производится интенсивным нажатием на праймер-колпачек 4-6 раз.
- 4.** Установите аккумулятор и включите пилу. Смазка распределится по цепи и шине.
- 5.** Производите смазку цепи через каждые 2-3 минуты работы.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

Перед началом работы проверьте целостность изделия и аккумулятора, правильность сборки и надёжность крепления всех узлов. Заранее продумайте свою работу: не начинайте пилить, пока у вас не будет свободного пространства для работы и необходимых средств индивидуальной защиты. При отпиливании веток продумайте пути отхода.

Занимайте безопасное положение во время работы и всегда правильно удерживайте пилу. Не меняйте местами левую и правую руки, независимо от способа распиливания.

Всегда стойте твёрдо на обеих ногах.

Во время распила плавно перемещайте пилу, избегая избыточного давления на пилу.



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не пилите несколько веток одновременно. Не пытайтесь пилить кончиком пилы.

#### Запуск пилы:

1. Нажать на кнопку блокировки самопроизвольного включения.
2. Нажать на кнопку включения.
3. Цепь начнёт вращаться.
4. Крепко держите аккумуляторную пилу во время работы.

#### Остановка пилы:

1. После окончания работ отведите пилу от рабочей поверхности.
2. Отпустите выключатель.
3. Дождитесь полной остановки цепи.
4. Отсоедините аккумулятор от изделия.

Обратный удар и защемление возникают в том случае, когда цепь внезапно останавливается. Такая ситуация может возникнуть, когда цепь оказывается зажата в результате контакта с посторонним предметом внутри древесины, а также при касании концевой частью направляющей шины с распиливаемой заготовкой. Оба случая приводят к потере контроля над пилой и возможным травмам. Во избежание подобных случаев всегда крепко держите пилу, правильно направляя её для распила.

В случае если пила застряла или оказалась защемлена, не пытайтесь вытащить её! Вы можете потерять контроль над пилой, что приведёт к травмам и/или повреждениям самой пилы. Для того, чтобы вытащить пилу, первым делом выключите её. Дождитесь момента, когда цепь остановится. Затем вставьте деревянный или пластиковый клин в пропил и расширьте его до тех пор, когда пилу можно будет легко извлечь. После этого пилу можно включать снова, осторожно направляя её в пропил.

Внимание! Не включайте пилу, когда она защемлена или застряла в пропилах.

### СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПИЛЫ

#### Общие требования

Изделие данного класса предназначено только для бытового применения, не рекомендуется использовать данный инструмент при проведении профессиональных промышленных работ. Рекомендуемый режим работы: 15 минут - работа, 5 минут - перерыв.

Будьте внимательны при работе в домашних условиях, не пилите вблизи электрокабелей и распределительного щита. Помните, что в доме, на даче много скрытых электрических кабелей.

Перед работой проверяйте исправность всех элементов пилы. При распиловке не прикладывайте излишние усилия, лишняя нагрузка на шину может вызвать поломку механизмов пилы.

лярно проверяйте и при необходимости прочищайте смазочные отверстия на шине.

#### Корпус аккумуляторной пилы

После работы очищайте все части пилы. Не используйте бензин или прочие горючие жидкости для очистки корпуса, пильного полотна и других рабочих частей пилы.

Особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Полотно шины

Время от времени переворачивайте полотно шины. Это позволит равномерно распределять износ полотна. Регулярно проверяйте смазочные отверстия полотна, в случае загрязнения их необходимо прочистить, иначе загрязненные отверстия могут стать причиной перегрева, раннего износа и поломки шины, пильной цепи и ведущей звездочки.

#### Система смазки

Следите за чистотой смазочного отверстия. В нем не должно быть посторонних предметов, комков грязи и масляных сгустков. Регу-

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Возможное решение
Двигатель не запускается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Разряжен аккумулятор. Проверьте и при необходимости зарядите аккумулятор.</li></ul>
Двигатель работает, но цепь не крутится	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно цепь установлена неправильно.</li></ul>
Плохая смазка цепи	<ul style="list-style-type: none"><li>• Прочистить отверстие на шине; на корпусе пилы убрать грязь.</li><li>• Смазать цепь.</li></ul>
Цепь соскочила с шины	<ul style="list-style-type: none"><li>• Произведите натяжку цепи , подкрутив натяжитель цепи.</li></ul>
Цепь и шина нагреваются	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно закончилось цепное масло, добавьте смазку для цепи в бак.</li></ul>
Плохой распил	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно пильная цепь затупилась, необходимо ее заточить или приобрести новую.</li><li>• Проверьте натяжение цепи, при необходимости подтяните ее.</li><li>• Проверьте правильность установки направления цепи.</li></ul>



**ВНИМАНИЕ!** По интересующим вопросам обращайтесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру торговой марки.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы и утилизация

При выполнении всех требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы изделия составляет 5 лет. По окончании срока службы не выбрасывайте изделие в бытовые отходы! Отслуживший срок изделие должен утилизироваться с наименьшим вредом для окружающей среды в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники.

#### Условия хранения

Хранить пилу необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

При длительном хранении изделия нужно один раз в 6 месяцев производить проверку состояния изделия. Проверьте заряд батареи. При необходимости следует зарядить.

При отсутствии работоспособности, отнесите пилу в сервисный центр.

#### Условия транспортировки

При транспортировке и длительном хранении пилы наденьте за-

щитный кожух на шину и цепь. Храните пилу в сухом месте, вдали от источников тепла и влажности, по возможности, не в контакте с грунтом.

#### Критерии предельных состояний

1. Необходимо следить за состоянием пильной гарнитуры (*пильная цепь, направляющая шина, ведущая звездочка*)
2. При обнаружении трещин и других повреждений пильной цепи, угрожающих ее целостности, необходимо заменить пильную цепь.
3. При уменьшении скорости и эффективности пиления необходимо произвести заточку пильной цепи.
4. При поломке зубьев ведущей звездочки и износе внешнего диаметра более чем на 0,4 мм произвести замену звездочки.

### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

ПИЛА ЦЕПНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ	1 ШТ.
ПИЛЬНАЯ ШИНА	1 ШТ.
ПИЛЬНАЯ ЦЕПЬ	1 ШТ.
ЧЕХОЛ для ШИНЫ	1 ШТ.
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ (CS 215)	1 ШТ.
ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (CS 215)	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.

# ***PATRIOT***

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2023 / 09 / 12345678 / 0001

2023 – год производства

09 – месяц производства

12345678 – индекс модели

0001 – индекс товара